

F]`Ymg`]bbYfY`9a ch]cbYb`]a
9]g\cW_YmWUa d.`9]b`? Ua dZ`i a `=XYbh]hÅh
=a `bYi Yb`:]a` / ei ch/5@@9G`GH9<H`?CD: `&/ ei ch/`_Åa dZh
X]Y`%`!Å\f][Y`F`]`Ymia`]h`bYi Yb`9a ch]cbYb`]a
9]g\cW_YmWUa d``9]b`?cbZ`_h`nk]gW`Yb`?`]bX\Y]hi bX
9fk UW`gYbgY]b"

8]Y`]bbYfY`5W`hYfVU`bZU`fh`j`cb`F`]`Ym
9a ch]cbYb`]a` :`c`_`i`g`

=a `bYi Yb`5b]a Uh]cbgZ]`a` `5@@9G`GH9<H`?CD: `&`k`]fX`XUg
Ya ch]cbU`Y`5i Zi bX`5V`XYf`%`!Å\f][Yb`F`]`Ym]bg`NYbhf`i`a
[YfØW`h``8]Y`<Ui dhZ][i`f`i`bX`]`fY`_ca`d`Yi Yb`;`YZØ`Y`ghY`Yb
gck c`\\`ZØf`X]Y`<YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`Di`VYfhÅ`h`U`g`Ui`W`ZØf`X]Y
6YXYi hi b[`j`cb`:`fYi bXgW`UZh]b`hi`fVi`YbhYb`NY]hYb"

9a ch]cbYb`U`g`hfY]VYbXY`?`fUZh

F]`Ymg`9a ch]cbYb` :`fYi XYž`?`i`a`a`Yfž`K`i`hž`9`_`Y`i`bX`5b[`gh` `g]bX
a`Y`f`U`g`bi`f`7`U`f`U`_`h`Y`fnØ[`Y`/`g]Y`g]bX`X]Y`<Ui`dhU`_`h`Yi`fY`]b`]\`fYa
5``hU[``8]YgY`dYfgcb]Z]n]YfhYb`;`YZØ`Y`gd]Y`Yb`Y]bY`nYbhfU`Y`F`c``Y
]b`XYf`9b`hk`]W`_`i`b[`XYf`↑`b[Yb`DfchU[cb]gh]bž`X]Y`g]W`]b`Y]bYa
YbhgW`Y]XYbXYb`@VYbgUVgW`b]hi`VYZ]bXYh``8]Y`<YfUi gZcfXYfi b[ž
]\`fY`U`h`Yb`9a ch]cbYb`a`]h`XYb`bYi`Ybž`Y`f[Y]n][Yb`;`YZØ`Y`b`]b
9]b`_`Ub[`ni`Vf]b[Ybž`nY][hž`k`]Y`k`]W`h][`Ya`ch]cbU`Y`i`bhYfghØ`ni`b[
k`Å`fYbX`X]YgYf`NY]h]gh"

9]b`YbhgW`Y]XYbXYf`5i`ZVfi`W`]`bg
9]g\cW_YmWUa d`

8]Y'; YgW]W hY`YbhZU`hYh'g]W`k Å\fybX`Y]bYg`9]g\cW_YmWUa dgž
k c\]b`F`]Ymia`]h`]\fyb`nk Y]`VYghYb` : fYi bX]bbYb`fY]gh"8]Y
9bhgW Y]Xi b[ž`Ub`X]YgYa` 7Ua d`hY]`ni bY\`a Ybž`V]`XYh`XYb
F U\`a Yb`Z0f`X]Y`9f[f0bXi b[`]\fyf`]bbYfYb`?cbZ]_hY`i bX`]\fyf
k]XYfgdf0W`]W Yb`K 0bgW Y"K Å\fybX`X]Y`U`hYb`9a`ch]cbYb
j Yfgi W Ybž`F`]Ym'gc`ni`U_nYdh]YfYbž`k]Y`g]Y`]ghž`XfÅb[Yb`X]Y
bYi Yb`; YZ0\`Y`g]Y`XUni ž`g]W`]b`Y]bYa` `I a ZY`X`ni`VYk Y]gYbž`XUg
j cb`K YhhVYk Yfv`i bX`8f]b[`]W`_Y]h[YdfÅ[h]gh"

8]Y`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`XYf`Di VYfhÅh

A]h`XYa` 9]bgYhnYb`XYf`Di VYfhÅh[Y\`h`Y]b\`Yfž`XUgg`_ca d`YI Y
9a`ch]cbYb`YbhghY\`Ybž`X]Y`XUg`@YVYb`j`cb`ž [YbX`]W Yb
a U» [YV`]W`VYY]bZi`ggYb" `F`]Ymg`?Ua dZnk]gW Yb`XYa` `K i bgW ž
X]Y`Å`hYfY`?cb_i`ffYbn`ni`VYY]bXfi`W_Ybž`i bX`XYf`Bchk YbX][`_Y]hž
]\fy`Y][YbY`≠Ybh]hÅh`ni`VYk U\`fYbž`]gh`Y]b`i b]j YfgY`Yg`H\`Ya Už
XUg`j]Y`Y`j`cb`i`bg`k Å\fybX`X]YgYf`@YVYbgd\`UgY`Yf`YVh`\UVYb"
8Yf` :]a`fYZY_h]Yfh`X]YgY`< YfUi gZcfXYfi b[Yb`i bX`V]YhYh`Y]bY
D`UhhZcfa ž`i a`0VYf`X]Y`K]W`h][`_Y]h]j`cb`GY`VghU_nYdhUbn`i bX`XYb
K Yfh]j`cb` : fYi bXgW UZhYb`ni`X]g_i`h]YfYb"

9]b`6`]W_]b`X]Y`Ni`_i bZh.`K Ug`_ca a h`Ui Z F`]Ymini 3

8]Y` : fU[Yž`k]Y`Yg`a]h`F`]Ym`k Y]hYf[Y\`hž`0ZbYh`Y]bYb`8]U`c [X
Uf0VYfž`k]Y`ž [YbX`]W Y`YfbYb`_0bbYbž`]fY`9a`ch]cbYb`ni
a UbU[Yb`i bX`k Y`W Y`F c`Y`XUVY]`XUg`gcn]U`Y`I a ZY`X`gd]Y`h"
8i fW`X]Y`5i`gY]bUbXYfgYhni b[`a]h`Yb[ghYb`i bX`I bg]W Yf\`Y]hYb
k]fX`Y]b`d`cg]h]j Yf`K Y[`ni f`Ya`ch]cbU`Yb`FY]ž b[`Ui Z[YnY][`h"
8]YgYg`< YfUb[Y\`Yb`_Ubb`Z0f`9`hYfb`i bX`6YhfYi Yf`k Yfh]j`c`gY]bž
i a`ž [YbX`]W Yb`]b`XYf` , VYf[Ub[gnY]h`ni f`GY]hY`ni`ghY\`Yb`i bX
i bhYfgh0hnYbX`ni` \UbXY`b"

: Un]h.`9]b` :]`a` `a]h`6`ch`gW UZh

≠g[YgUa`h`ghY`h`5@@9G`GH9< H`? C D: `&`a Y\`f`U`g`bi`f`Y]bYb
I bhYf\`U`hi b[gk Yfh`XUf`/Yf`VY`Yi W`hYh`X]Y`Ya`ch]cbU`Yb

Hi fVi `YbnYb`ja `@YVYb`Y]bYg`HYbU[Yfg`i bX`V]YhYh`k Yfhj c``Y
9]bV`]W_Y`]b`XYb`DfcnYgg`XYf`Ya ch]cbU`Yb`9bhk]W_`i b[``8]YgYf
:]`a `]gh`Y]bY`9]b`UXi b[`Ub`XUg`Di V`_]i a ž`g]W`a]h`XYb`Y][YbYb
; YZØ`Yb`Ui gY]bUbXYfni gYhnYb`i bX`XUg`J Yfgh`ÅbXb]g`ZØfY]bUbXYf
ni `j Yfh]YZYb``9a dZc`Yb`ZØf`?]bXYf`UV`- `>U`fYbž`gW`UZZh`Yf`Ygž
ca d`YI Y`H\Ya Yb`]bX[YfYW`h`Ui Zni [fY]ZYb"

· B 5;

8YhU]`g

6Ygi W`Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`b!U["XY